

Αριθμός 296

Οι περί Υγιεινής Παραγωγής Τροφίμων Ζωικής Προέλευσης και Διάθεσής τους στην Αγορά (Έλεγχος Χρήσης Ορισμένων Ουσιών και Καταλοίπων στα Ζώντα Ζώα και τα Προϊόντα τους) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2007, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο, δυνάμει του άρθρου 16(2) του περί Υγιεινής Παραγωγής Τροφίμων Ζωικής Προέλευσης και Διάθεσής τους στην Αγορά καθώς και για άλλα Συναφή Θέματα Νόμου, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που Εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 227 του 1990).

Ο ΠΕΡΙ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΖΩΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ  
ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΤΟΥΣ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΘΕΜΑΤΑ  
ΝΟΜΟΣ

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 16(2)

Για σκοπούς ορθότερης εναρμόνισης με τις πράξεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που αναφέρονται στο προοίμιο των βασικών κανονισμών—

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που  
150(Ι) του 2003 χορηγούνται σ' αυτό από το εδάφιο (2) του άρθρου 16 του περι  
148(Ι) του 2004 Υγιεινής Παραγωγής Τροφίμων Ζωικής Προέλευσης και Διάθεσής  
80(Ι) του 2006. τους στην Αγορά καθώς και για άλλα Συναφή Θέματα Νόμου,  
εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς:

Συνοπτικός  
τίτλος.

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο (Ι):  
30.4.2004.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Υγιεινής Παραγωγής Τροφίμων Ζωικής Προέλευσης και Διάθεσής τους στην Αγορά (Έλεγχος Χρήσης Ορισμένων Ουσιών και Καταλοίπων στα Ζώντα Ζώα και τα Προϊόντα τους) (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2007 και θα διαβάζονται μαζί με τους περί Υγιεινής Παραγωγής Τροφίμων Ζωικής Προέλευσης και Διάθεσής τους στην Αγορά (Έλεγχος Χρήσης Ορισμένων Ουσιών και Καταλοίπων στα Ζώντα Ζώα και τα Προϊόντα τους) Κανονισμούς του 2004 (που στο εξής θα αναφέρονται ως «οι βασικοί κανονισμοί») και οι βασικοί κανονισμοί και οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται μαζί ως οι περί Υγιεινής Παραγωγής Τροφίμων Ζωικής Προέλευσης και Διάθεσής τους στην Αγορά (Έλεγχος Χρήσης Ορισμένων Ουσιών και Καταλοίπων στα Ζώντα Ζώα και τα Προϊόντα τους) Κανονισμοί του 2004 και 2007.

Τροποποίηση  
του Κανονισμού  
3 των βασικών  
κανονισμών.

2. Ο Κανονισμός 3 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση, στην παράγραφο (α) αυτού, των λέξεων «β-ανταγωνιστικών» με τις λέξεις «β-ανταγωνιστών».

Τροποποίηση  
του Κανονισμού  
6 των βασικών  
κανονισμών.

3. Ο Κανονισμός 6 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως με -

(α) Την αντικατάσταση, στην παράγραφο (1) αυτού, της φράσης «εξαιρουμένων των εμφυτευμάτων, σε ζώα εκμετάλλευσης.» (15<sup>η</sup> και 16<sup>η</sup> γραμμή) με τη φράση «με εξαίρεση τα εμφυτεύματα, σε συγκεκριμένα (ταυτοποιημένα) ζώα εκμετάλλευσης.»

(β) την αντικατάσταση των παραγράφων (2) και (3) αυτού, με τις ακόλουθες νέες παραγράφους, αντίστοιχα:

«(2) Η θεραπευτική αγωγή των συγκεκριμένων ζώων εκμετάλλευσης, που αναφέρονται στην παράγραφο (1), πρέπει να καταγράφεται από τον υπεύθυνο κτηνίατρο, ο οποίος και καταχωρεί στο αρχείο (μητρώο), που καθορίζεται στο εδάφιο (6) του άρθρου 92 του περί Κτηνιατρικών Φαρμακευτικών Προϊόντων (Έλεγχος Ποιότητας, Εγγραφή, Κυκλοφορία, Παρασκευή, Χορήγηση και Χρήση) Νόμου, τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες-

10(Ι) του 2006.

- (i) τη φύση της θεραπευτικής αγωγής·
- (ii) το είδος των επιτρεπόμενων κτηνιατρικών φαρμακευτικών προϊόντων·
- (iii) την ημερομηνία εκτέλεσης της θεραπευτικής αγωγής· και
- (iv) την ταυτότητα των ζώων εκμετάλλευσης, που υποβλήθηκαν σε θεραπευτική αγωγή·

(3) Το μητρώο, που αναφέρεται στην παράγραφο (2), τίθεται στη διάθεση της αρμόδιας αρχής, μετά από σχετική αίτησή της.»·

- (γ) την αντικατάσταση της υποπαραγράφου (β) της παραγράφου (4) αυτού με την ακόλουθη νέα υποπαραγραφο:

«(β) β-ανταγωνιστές, σε ενέσιμο μορφή, για τη διευκόλυνση του τοκετού (τοκετόλυση) στις αγελάδες.»· και

- (δ) την αντικατάσταση των παραγράφων (5), (6) και (7) αυτού με τις ακόλουθες νέες παραγράφους:

«(5) Η χορήγηση, που αναφέρεται στην παράγραφο (4), γίνεται από κτηνίατρο ή, εφόσον πρόκειται για τα κτηνιατρικά

φαρμακευτικά προϊόντα της υποπαραγράφου (α) της παραγράφου (4), υπό την άμεση ευθύνη του. Η θεραπευτική αγωγή πρέπει να καταγράφεται από τον υπεύθυνο κτηνίατρο, ο οποίος πρέπει να καταχωρεί τουλάχιστον τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο (2).

(6) Απαγορεύεται η εκ μέρους του υπευθύνου της εκμετάλλευσης κατοχή κτηνιατρικών φαρμακευτικών προϊόντων, που περιέχουν β-ανταγωνιστές, δυναμένων να χρησιμοποιηθούν για τη διευκόλυνση του τοκετού (τοκετόλυση).

(7) Χωρίς επηρεασμό των διατάξεων της υποπαραγράφου (β), της παραγράφου (4), η θεραπευτική αγωγή απαγορεύεται για τα ζώα απόδοσης, συμπεριλαμβανομένων των ζώων αναπαραγωγής, που βρίσκονται στο τέλος της αναπαραγωγικής τους ζωής.».

Τροποποίηση  
του Κανονισμού  
7 των βασικών  
κανονισμών.

4. Ο Κανονισμός 7 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως:

(α) Με την αντικατάσταση, στην παράγραφο (1) αυτού, της πρότασης «Η χορήγηση γίνεται από κτηνίατρο σε συγκεκριμένο ζώο εκμετάλλευσης και η ζωοτεχνική αγωγή καταγράφεται από τον κτηνίατρο, σύμφωνα με την παράγραφο (2) του Κανονισμού 6.» (15<sup>η</sup>, 16<sup>η</sup>, 17<sup>η</sup> και 18<sup>η</sup> γραμμή) με την ακόλουθη νέα πρόταση «Η χορήγηση γίνεται από κτηνίατρο σε συγκεκριμένο ζώο εκμετάλλευσης και η δε ζωοτεχνική αγωγή πρέπει να καταγράφεται από τον υπεύθυνο κτηνίατρο, σύμφωνα με την παράγραφο (2) του Κανονισμού 6.»

(β) με την αντικατάσταση της παραγράφου (2) αυτού με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«(2) Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει όπως η διενέργεια του συγχρονισμού του οίστρου και της προετοιμασίας δοτριών και ληπτριών για εμφύτευση εμβρύων, να μη γίνεται από τον ίδιο τον κτηνίατρο αλλά υπό την ευθύνη του, που αναφέρεται στην παράγραφο (1).» και

(γ) με την αντικατάσταση, στην παράγραφο (3) αυτού, της λέξης «δύνανται» (δεύτερη γραμμή) με τη λέξη «μπορούν».

Τροποποίηση  
του Κανονισμού  
8 των βασικών  
κανονισμών.

5. Ο Κανονισμός 8 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως -

(α) Με την αντικατάσταση της παραγράφου (1) αυτού με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«(1) Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις της υποπαραγράφου (α) της παραγράφου (1) του Κανονισμού 5, όπως αυτή εφαρμόζεται, κατ' αναλογία, δυνάμει των διατάξεων της παραγράφου (2) του Κανονισμού 5, και χωρίς επηρεασμό του Κανονισμού 4, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει τη χορήγηση, σε ζώα εκμετάλλευσης, κτηνιατρικών φαρμακευτικών προϊόντων, που περιέχουν οιστραδιόλη 17β και εστεροειδή παράγωγά της, για τους ακόλουθους σκοπούς:

(α) τη θεραπεία της εμβροχής ή της μομοιοποίησης του εμβρύου στα βοοειδή, ή

(β) τη θεραπεία της πυομήτρας στα βοοειδή, σύμφωνα με τις διατάξεις του περί Κτηνιατρικών Φαρμακευτικών Προϊόντων (Έλεγχος Ποιότητας, Εγγραφή, Κυκλοφορία, Παρασκευή, Χορήγηση και Χρήση) Νόμου.»

10(Ι) του 2006.

(β) με την αντικατάσταση, στην παράγραφο (2) αυτού, της λέξης «δύνανται» (έβδομη γραμμή) με τη λέξη «μπορεί» και

- (γ) με την αντικατάσταση των παραγράφων (3), (4) και (5) αυτού με τις ακόλουθες νέες παραγράφους:

«(3) Η αγωγή πρέπει να πραγματοποιείται απευθείας, από κτηνίατρο σε ζώα εκμετάλλευσης με επακριβώς προσδιορισμένη ταυτότητα. Η εν λόγω αγωγή πρέπει να καταγράφεται από τον υπεύθυνο κτηνίατρο. Ο υπεύθυνος κτηνίατρος πρέπει να σημειώνει σε μητρώο (αρχείο), το οποίο καθορίζεται στο εδάφιο (6) του άρθρου 92 του περι Κτηνιατρικών Φαρμακευτικών Προϊόντων (Έλεγχος Ποιότητας, Εγγραφή, Κυκλοφορία, Παρασκευή, Χορήγηση και Χρήση) Νόμου, τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

10(Ι) του 2006.

- (α) τον τύπο του χορηγούμενου κτηνιατρικού φαρμακευτικού προϊόντος·
- (β) τη φύση της αγωγής·
- (γ) την ημερομηνία της αγωγής·
- (δ) την ταυτότητα των ζώων, που υποβάλλονται στην αγωγή· και
- (ε) την ημερομηνία λήξης του χρόνου αναμονής.

1985

(4) Το μητρώο (αρχείο), που αναφέρεται στην παράγραφο (3), πρέπει να τίθεται στη διάθεση της αρμόδιας αρχής, κατόπιν σχετικής αιτήσεώς της.

(5) Απαγορεύεται στους κατόχους ζώων εκτροφής να διατηρούν στην εκμετάλλευση, κτηνιατρικά φαρμακευτικά προϊόντα, που περιέχουν οιστραδιόλη 17β ή εστεροειδή παράγωγά της.».

Τροποποίηση  
του Κανονισμού  
9 των βασικών  
κανονισμών.

6. Ο Κανονισμός 9 των βασικών κανονισμών τροποποιείται ως ακολούθως -

(α) Με την αντικατάσταση της παραγράφου (1) αυτού με την ακόλουθη νέα παράγραφο:

«(1) Με την επιφύλαξη της παραγράφου (2), τα ορμονικά κτηνιατρικά φαρμακευτικά προϊόντα και οι β-ανταγωνιστές, η χορήγηση των οποίων επιτρέπεται σε ζώα εκμετάλλευσης, σύμφωνα με τους Κανονισμούς 6, 7 ή 8, πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις του περί Κτηνιατρικών Φαρμακευτικών Προϊόντων (Έλεγχος Ποιότητας, Εγγραφή, Κυκλοφορία, Παρασκευή, Χορήγηση και Χρήση Νόμου.» και

10(Ι) του 2006.

(β) με την αντικατάσταση, στην παράγραφο (3) αυτού, της λέξης «β-ανταγωνιστικές» (δεύτερη και τρίτη γραμμή) με τη λέξη «β-ανταγωνιστές».



Τροποποίηση  
του Κανονισμού  
10 των βασικών  
κανονισμών.

7. Ο Κανονισμός 10 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση των παραγράφων (1) και (3) αυτού, με τις ακόλουθες νέες παραγράφους, αντίστοιχα:

«(1) Με την επιφύλαξη της παραγράφου (2) και αναφορικά με το ενδοκοινοτικό εμπόριο, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέπει -

(α) Την εμπορία ζώων για αναπαραγωγή και ζώων αναπαραγωγής, που βρίσκονται στο τέλος της αναπαραγωγικής τους ζωής, τα οποία, κατά τη διάρκεια της ζωής τους ως ζώα αναπαραγωγής, υποβλήθηκαν σε αγωγή, σύμφωνα με τους Κανονισμούς 6, 7 ή 8 και

(β) την επίθεση κοινοτικής σφραγίδας σε κρέας, που προέρχεται από τα ζώα που αναφέρονται στην υποπαραγράφο (α), εφόσον τηρούνται οι προϋποθέσεις των Κανονισμών 6, 7 ή 8 και οι προθεσμίες αναμονής, που προβλέπονται στην άδεια κυκλοφορίας κτηνιατρικού φαρμακευτικού προϊόντος, αντίστοιχα.».

«(3) Απαγορεύεται η εμπορία προς ανθρώπινη κατανάλωση του κρέατος ή προϊόντων, που προέρχονται από ζώα, στα οποία χορηγήθηκαν ουσίες με οιστρογόνο, ανδρογόνο ή γεσταγόνο δράση ή β-ανταγωνιστές ουσίες, σύμφωνα με τους Κανονισμούς 6, 7 ή 8, εκτός εάν τα συγκεκριμένα ζώα έχουν υποβληθεί σε αγωγή με

κτηνιατρικά φαρμακευτικά προϊόντα, τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις του Κανονισμού 9 και εφόσον έχει τηρηθεί η περίοδος αναμονής πριν τη σφαγή των ζώων.».

Τροποποίηση  
του Κανονισμού  
11 των βασικών  
κανονισμών.

8. Ο Κανονισμός 11 των βασικών κανονισμών αντικαθίσταται με τον ακόλουθο νέο Κανονισμό:

«Προϋποθέσεις  
για επιχειρήσεις που  
αγοράζουν ή παράγουν  
ή παρασκευάζουν  
απαγορευμένες ουσίες.  
10(I) του 2006.

11.-(1) Χωρίς επηρεασμό των διατάξεων  
του περί Κτηνιατρικών Φαρμακευτικών  
Προϊόντων (Έλεγχος Ποιότητας, Εγγραφή,  
Κυκλοφορία, Παρασκευή, Χορήγηση και  
Χρήση) Νόμου, οι επιχειρήσεις -

(α) Οι οποίες αγοράζουν ή παράγουν  
ουσίες με θυρεοστατική,  
οιστρογόνο, ανδρογόνο,  
γестаγόνο δράση και β-  
ανταγωνιστές ουσίες·

(β) στις οποίες επιτρέπεται, υπό  
οιαδήποτε ιδιότητα, η εμπορία  
(διάθεση στην αγορά) των εν λόγω  
ουσιών, οι οποίες αναφέρονται  
στην υποπαράγραφο (α)· και

(γ) οι οποίες αγοράζουν ή παράγουν  
φαρμακευτικά προϊόντα και  
κτηνιατρικά φαρμακευτικά  
προϊόντα, με βάση τις ουσίες  
αυτές, οι οποίες αναφέρονται στην

υποπαράγραφο (α),

καταγράφουν, κατά χρονολογική σειρά, τις παραχθείσες ή αγορασθείσες ποσότητες και τις ποσότητες, οι οποίες εκχωρούνται (πωλούνται) ή χρησιμοποιούνται για την παραγωγή φαρμακευτικών προϊόντων και κτηνιατρικών φαρμακευτικών προϊόντων και τα πρόσωπα, προς τα οποία τις εκχωρούν (πωλούν) ή από τα οποία τις αγοράζουν.

(2) Οι πληροφορίες, που αναφέρονται στην παράγραφο (1), τίθενται στη διάθεση της αρμόδιας αρχής, ύστερα από σχετική της αίτηση. Στην περίπτωση μηχανοργανωμένων αρχείων, οι πληροφορίες χορηγούνται υπό μορφή εντύπου.».

Τροποποίηση  
του Κανονισμού  
12 των βασικών  
κανονισμών.

9. Ο Κανονισμός 12 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση των παραγράφων (2) και (3) αυτού με τις ακόλουθες νέες παραγράφους:

«(2) Επιπρόσθετα από τους ελέγχους που προβλέπονται στην κτηνιατρική νομοθεσία, που αφορά το εμπόριο των εν λόγω διαφόρων προϊόντων, η αρμόδια αρχή διενεργεί, χωρίς προειδοποίηση, τους επίσημους ελέγχους, που προβλέπονται στις παραγράφους (1), (3), (4) και (5) του Κανονισμού 23, προκειμένου να ελέγχεται -

- (α) Η κατοχή ή η παρουσία απαγορευμένων, σύμφωνα με τους Κανονισμούς 4 και 5, ουσιών, ή προϊόντων που προορίζονται να χορηγηθούν στα ζώα, με σκοπό την πάχυνση·
- (β) η παράνομη αγωγή των ζώων·
- (γ) η μη τήρηση των περιόδων αναμονής, σύμφωνα με τον Κανονισμό 9·
- (δ) η μη τήρηση των περιορισμών χρήσης ορισμένων ουσιών ή προϊόντων, σύμφωνα με τους Κανονισμούς 6, 7 και 8.

(3) Η ανίχνευση της παρουσίας -

- (α) Των ουσιών, που αναφέρονται στην παράγραφο (1), στα ζώα και στο νερό των ζώων καθώς και σε όλους τους χώρους, όπου εκτρέφονται ή διατηρούνται τα ζώα· και
- (β) καταλοίπων των προαναφερόμενων ουσιών στα ζώντα ζώα, στα περιττώματά τους, στα βιολογικά υγρά τους, καθώς και στους ζωικούς ιστούς και στα προϊόντα,

Παραρτήματα  
V και VI.

πρέπει να διενεργείται, σύμφωνα με τις διατάξεις των Παραρτημάτων V και VI.».

Τροποποίηση  
του Κανονισμού  
14 των βασικών  
κανονισμών.

10. Ο Κανονισμός 14 των βασικών κανονισμών τροποποιείται με την αντικατάσταση των παραγράφων (1), (2) και (3) αυτού με τις ακόλουθες νέες παραγράφους:

« (1) Δεν μπορούν να τεθούν στους καταλόγους χωρών από τις οποίες σύμφωνα με τις διατάξεις της Απόφασης 2000/159/ΕΚ, επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εισάγουν ζώα εκμετάλλευσης ή υδατοκαλλιέργειας ή κρέατα ή προϊόντα λαμβανόμενα από τέτοια ζώα, τρίτες χώρες η νομοθεσία των οποίων επιτρέπει την εμπορία και τη χορήγηση σιλβενίων, παραγώγων σιλβενίων, αλάτων ή των εστέρων τους, καθώς και θυρεοστατικών με σκοπό τη χορήγησή τους σε ζώα, οιοδήποτε είδους.

(2) Απαγορεύεται η εισαγωγή από τρίτες χώρες, που αναφέρονται στην παράγραφο (1) –

(α) Ζώων εκμετάλλευσης ή υδατοκαλλιέργειας -

(i) στα οποία έχουν χορηγηθεί, με οποιοδήποτε τρόπο, προϊόντα ή ουσίες, που αναφέρονται στον Κατάλογο Α του Παραρτήματος Ι,

Παράρτημα Ι.

1991

Παράρτημα I.  
Παράρτημα II.

(ii) στα οποία έχουν χορηγηθεί οι ουσίες, που αναφέρονται στον Κατάλογο Β του Παραρτήματος I και στο Παράρτημα II, εκτός εάν κατά τη χορήγηση αυτή τηρήθηκαν οι διατάξεις και απαιτήσεις των Κανονισμών 6, 7, 8 και 10, καθώς και οι προθεσμίες αναμονής, που προβλέπονται στις διεθνείς συστάσεις·

(β) κρέατος ή προϊόντων, προερχομένων από ζώα εκμετάλλευσης και υδατοκαλλιέργειας, των οποίων η εισαγωγή απαγορεύεται, σύμφωνα με την υποπαράγραφο (α).

(3) Απαγορεύεται η εισαγωγή από τρίτη χώρα ζώων αναπαραγωγής και ζώων αναπαραγωγής που βρίσκονται στο τέλος της αναπαραγωγικής τους ζωής ή το κρέας τους, εκτός και εάν πληρούν εγγυήσεις (όρους) τουλάχιστον ισοδύναμες με αυτές των παρόντων Κανονισμών.».